

Porównanie tłumaczeń Łukasza 4:35

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I upomniął go Jezus mówiąc zostaniesz uciszony i wyjdź z niego i rzuciwszy go demon na środek wyszedł z niego nic zaszkodziwszy mu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Jezus skarcił go,* mówiąc: Zamilcz i wyjdź z niego! Wtedy demon rzucił go na środek i wyszedł z niego, nie wyrządzając mu żadnej szkody. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I skarcił go Jezus mówiąc: Włóż kaganiec* i wyjdź z niego. I rzuciwszy go demon na środek, wyszedł z niego nic (nie) zaszkodziwszy mu. ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I upomniął go Jezus mówiąc zostaniesz uciszony i wyjdź z niego i rzuciwszy go demon na środek wyszedł z niego nic zaszkodziwszy mu

¹⁾ <x>490 4:32</x>

²⁾ Zamilcz.